Субагентский договор №\_\_\_\_

на реализацию туристских услуг с использованием системы бронирования

 «Тарифы Oнлайн»

**г. Москва «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 201\_г.**

**Общество с ограниченной ответственностью «Карлсон Туризм»** (реестровый номер РТО 000858 в Едином федеральном реестре туроператоров), в дальнейшем именуемое «Агент», в лице, Руководителя отдела продаж Еремчука А.В., действующего на основании Доверенности № КТ/П-01 от 19 октября 2015, с одной стороны, и

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**, в дальнейшем именуемое «Субагент», в лице \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, действующего на основании \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, с другой стороны, вместе именуемые «Стороны», заключили настоящий Договор о нижеследующем:

1. **Термины, используемые в настоящем договоре.**

**1.1.** **Система бронирования «Тарифы Oнлайн»** (далее - «Система», или «Система бронирования») - система в сети Интернет, позволяющая бронировать туристские услуги, находящиеся в данной системе, предоставляемые Принципалом для их реализации заказчику.

**1.2. Принципал** – юридические лица, обладающие правами на реализацию туристских услуг, представленных в системе бронирования, по поручению которых действует Агент на основании заключенных с Принципалом агентских договоров при реализации туристских услуг заказчику.

**1.3.** **Агент** – туристическая компания, обладающая системой бронирования «Тарифы Oнлайн» на основании Свидетельства о государственной регистрации программы для ЭВМ №2010617217 от 17.11.2010г., предоставляющая информацию Принципала о туристских услугах Субагенту через систему бронирования «Тарифы Oнлайн» для дальнейшей реализации заказчику. Агент является туроператором, зарегистрированным в соответствии с законодательством Российской Федерации; информация о его финансовом обеспечении и правилах применения договора страхования ответственности туроператора (Агента) содержится в Приложении №4 к настоящему договору.

**1.4. Субагент** – туроператор или турагент, зарегистрированный в соответствии с законодательством Российской Федерации, заключивший настоящий договор с Агентом о реализации туристских услуг, предоставляемых Принципалом через систему бронирования Агента.

1. **Предмет Договора.**

**2.1.** Агент поручает, а Субагент совершает от своего имени и на условиях, определяемых настоящим Договором, за вознаграждение, действия по продвижению и реализации туристских услуг Принципала заказчику (далее - «заказчик Субагента»). При формировании турпродукта Агентом, Субагент реализует сформированный турпродукт от имени и за счет Агента на основании доверенности, выданной Агентом.

Туристские услуги, находящиеся в системе бронирования могут быть забронированы Субагентом только посредством указанной системы.

**2.2**. Права на использование туристских услуг переходят к заказчику Субагента при реализации услуг Субагентом на основании документов, оформляющих такую реализацию (договора о реализации туристского продукта, ваучеров, авиабилетов и др.).

**2.3.** При реализации турпродукта Субагент выполняет поручение Агента на основании выданной доверенности. Срок действия, объем полномочий, условия выдачи и отзыва доверенности указываются в тексте доверенности. Доверенность может быть отозвана в любое время без указания причины путем направления уведомления на официальный электронный адрес Субагента.

**2.4.** Субагент не вправе заключать с третьими лицами сделки от имени Агента без получения письменного разрешения от Агента.

**2.5.** Субагент приобретает права и становится обязанным по всем сделкам, совершенным от своего имени во исполнение настоящего Договора.

**2.6.** Агент обязуется выплатить Субагенту вознаграждение за исполнение поручения, по настоящему Договору в соответствии с разделом 6 настоящего Договора.

* 1. Агент имеет право в одностороннем порядке вносить изменение в условия настоящего договора (в том числе, но не

ограничиваясь: в тарифы, условия аннуляции, размер вознаграждения, информация о финансовом обеспечении, и т.п.), путем размещения вносимых изменений на сайте [www.karlson-tourism.ru](http://www.karlson-tourism.ru) (в разделе Агентствам, договоры). Изменения считаются принятыми Субагентом, если в течение 5 дней от Субагента не поступит уведомление об отказе в принятии новых условий. Новые условия договора вступают в силу по истечение 5 дней со дня их опубликования на сайте Агента www.karlson-tourism.ru.

* 1. Агент направляет редакцию изменений Субагенту на электронную почту, а также размещает ссылку на измененные документы в личном кабинете Субагента, Субагент подтверждает принятие изменений путем нажатия кнопки «принято» в личном кабинете.
1. **Доступ в систему бронирования.**

**3.1**. Субагент получает доступ в систему бронирования после регистрации на сайте Агента ([www.tariff-online.ru](http://www.tariff-online.ru)) и получения регистрационного номера, имени пользователя и пароля.

**3.2.** Субагент указывает при регистрации в системе бронирования сотрудника (фамилия, имя, отчество, контактные телефоны, электронный адрес), ответственного за работу в системе бронирования. При изменении списка ответственных лиц Субагент направляет по факсу либо по электронной почте соответствующее уведомление в адрес Агента.

**4. Обязанности сторон.**

**4.1. Обязанности Агента:**

**4.1.1.** Предоставить Субагенту права доступа в систему бронирования, а также ознакомить с правилами бронирования (Приложение №1 к настоящему Договору).

**4.1.2.** Оказывать консультационную поддержку по работе с системой бронирования.

**4.1.3.** По запросу Субагента оказывать содействие в подтверждении бронирования по системе бронирования.

**4.1.4.** По запросу Субагента оказывать визовую поддержку для заказчиков Субагента при наличии технической возможности и соблюдении правил бронирования.

**4.1.5.** Своевременно выписывать Субагенту необходимые ваучеры на забронированные услуги, после поступления суммы полной оплаты забронированных услуг на расчетный счет или в кассу Агента.

**4.2. Обязанности Субагента:**

**4.2.1.** Соблюдать правила и условия бронирования и аннулирования в соответствии с Приложением №1 к настоящему договору и разделом 5 настоящего договора.

**4.2.2.** Осуществлять продвижение туристских услуг, содержащихся в системе бронирования в согласованной с Агентом форме.

**4.2.3.** Заключать с заказчиком в письменной форме договор о реализации туристских услуг, соответствующий требованиям гражданского законодательства РФ, в том числе ФЗ РФ «О защите прав потребителей» и ФЗ РФ «Об основах туристской деятельности в РФ». При заключении договора о реализации туристского продукта предоставлять заказчику в письменной форме полную и достоверную информацию о потребительских свойствах туристского продукта согласно законодательству о защите прав потребителей РФ и Федерального Закона «Об основах туристской деятельности в РФ», указанную в Приложении №1 к настоящему Договору.

**4.2.4.** Своевременно вносить денежные средства за заказанные туристские услуги в порядке, предусмотренном разделом 6 настоящего Договора.

**4.2.5.** Своевременно предоставлять отчеты Субагента согласно п. 6.8. Договора.

**4.2.6.** Реализовывать туристские услуги только после уточнения свойств конкретных туристских услуг, отличий от описаний, указанных в системе бронирования, и уведомления об этом заказчика Субагента.

**4.2.7.** Субагент обязан предоставлять Туристу/Заказчику актуальные данные по финансовому обеспечения деятельности Туроператора (дата заключения, номер договора, срок действия договора, название и адрес, телефон страховой компании/кредитной организации, предоставившей Агенту финансовое обеспечение при их изменении), используя информацию на сайте Агента www.karlson-tourism.ru с целью предоставления достоверной информации заказчику Субагента. В случае непредоставления / недостоверного предоставления Субагентом достоверной информации заказчику Субагента, настоящим договором подразумевается ответственность Субагента. Любая сумма финансовой ответственности, предусмотренная законодательством РФ, связанная с непредставлением/недостоверным предоставлением указанной информации заказчику Субагента, подлежит компенсации Субагентом в полном объеме в течение трех рабочих дней с момента ее выплаты Агентом.

4.2.8. Субагент обязан самостоятельно отслеживать информацию на сайте Агента www.karlson-tourism.ru по поводу изменений настоящего договора.

4.2.9. Субагент обязан внести в договор с заказчиками турпродукта условия: о прекращении договора в случае неоплаты полностью, либо частично турпродукта Агенту в установленный срок (отменительное условие, в соответствии с п.2 ст. 157 Гражданского кодекса); о надлежащем уведомлении о юридически значимых событиях Сторонами друг друга посредством электронной почты или телефонной связи (включая смс-информирование). Агент уведомляет заказчика Субагента любым доступным способом об отзыве доверенности на реализацию турпродукта, в том числе посредством электронной почты или телефонной связи (включая смс-информирование)».

**5. Порядок бронирования и аннулирования.**

**5.1.** Субагент создает Заказ в системе бронирования либо направляет в адрес Агента письменную Заявку на бронирование по электронной почте или по факсу.

**5.2.** Агент выписывает Субагенту ваучеры на туристские услуги, указанные в Заказе (Заявке). Субагент самостоятельно формирует ваучеры, при наличии у него соответствующего права.

**5.3.** В случае изменения статуса бронирования заказчиком Субагента, последний обязан направить в письменном виде в адрес Агента Заказ (Заявку) с указанием всех изменений по электронной почте или по факсу, или через службу сообщений, встроенную в систему бронирования «Тарифы Oнлайн».

**5.4.** При аннулировании Заказа (Заявки) на бронирование Субагент отправляет запрос на аннулирование посредством системы бронирования, либо в письменной форме по электронной почте или по факсу. Заказ (Заявка) считается аннулированным только после подтверждения аннулирования Агентом посредством системы бронирования, либо в письменной форме по электронной почте или по факсу.

При аннулировании бронирования возврат оплаченных денежных средств Субагенту производится в соответствии с условиями Принципала, за вычетом возможных штрафных санкций Принципала и поставщика услуг, санкций по настоящему договору.

**5.5.** Общими условиями аннулирования заявки на бронирование являются:

**5.5.1.** Агент имеет право аннулировать Заявку Субагента в случае наличия задолженности Субагента в соответствии с разделом 6 настоящего Договора.

**5.5.2.** Агент имеет право аннулировать Заявку Субагента после подтверждения бронирования в случае последующего существенного изменения условий бронирования.

**5.6.** Иные условия об аннулировании бронирования предусмотрены в Приложении №1 к настоящему Договору.

**6. Порядок расчетов.**

**6.1.** Цены на туристические услуги, указанные в системе бронирования, включают вознаграждение Субагента за исполнение поручения по настоящему Договору. Размер вознаграждения за продвижение и реализацию туристических услуг (кроме услуг по авиаперевозке и услуг по проживанию в отелях России и стран СНГ, забронированных у российских поставщиков услуг) по настоящему Договору стандартно составляет 30 (тридцать) рублей (включая НДС 18%) за каждую реализованную бронь (заявку). Величина вознаграждения при каждом конкретном Заказе зависит от поставщика услуг, объема оказанных Услуг и иных условий, и может меняться Агентом в одностороннем порядке в зависимости от цен, устанавливаемых поставщиком услуг. Фиксированный размер вознаграждения Субагента в этом случае указывается в подтверждении Агента

Размер вознаграждения Субагента за реализацию услуг по отелям России и СНГ, забронированных у российских поставщиков, составляет 6% от суммы произведенной брони.

Размер вознаграждения Субагента за реализацию услуг по авиаперевозке устанавливается в Приложении №3 к настоящему договору.

Вознаграждение, установленное настоящим Договором, является полной компенсацией издержек, понесенных Субагентом в ходе исполнения обязательств по настоящему Договору.

**6.2.** Цена услуг отелей на территории России и СНГ, указывается в системе бронирования без учета НДС. Сумма к оплате складывается из цены отеля в системе бронирования плюс НДС (18 процентов).

**6.3.** Субагент реализует забронированные посредством системы бронирования услуги по ценам, указанным в выставленном Агентом счете. В случае, если у Субагента возникают иные источники дохода при предоставлении заказчику Субагента информационных, консультативных, маркетинговых, сервисных и прочих услуг, либо при выполнении договора поручения заказчика Субагента, оплата за данные услуги взимается Субагентом с заказчика и не является предметом расчетов между Агентом и Субагентом.

**6.4.** Цены на услуги установлены в валюте, которая указана в системе бронирования и тарифной базе данных системы бронирования. Оплата по настоящему договору производится в рублях по внутреннему курсу Агента указанному на сайте Агента http://www.karlson-tourism.ru/.

 **6.5.** Субагент обязан оплатить забронированные туристские услуги Агенту в течение срока, указанного в подтверждении или счете, а при отсутствии такого срока – в течение трех банковских дней с момента выставления подтверждения или счета. В противном случае, заявка может быть признана аннулированной Субагентом, а Агент освобождается от ответственности по любым претензиям Субагента и его заказчиков. Датой оплаты туристских услуг в порядке безналичного или наличного расчета считается дата поступления денежных средств Субагента на банковский счет или в кассу Агента. При этом действия банков или иных организаций, помешавшие Субагенту исполнить требование настоящего пункта, не освобождают его от ответственности. Риск задержки совершения банковских операций, а также риск изменения валютных курсов относится на Субагента.

 Полная оплата стоимости туристских услуг должна быть произведена Субагентом до наступления штрафных санкций.

Бронирование по заказам (Заявкам), подлежащим штрафу с момента бронирования (в случае аннуляции) осуществляется Агентом только после внесения предоплаты Субагентом согласно настоящему пункту. В случае отсутствия предоплаты согласно выставленному счету, Агент не несет ответственности по таким заявкам (Заказам) перед Субагентом и третьими лицами и бронирование не производится.

Субагент имеет право оплатить забронированные услуги посредством Терминалов. В случае, оплаты посредством Терминалов по приему платежей, указанных Агентом, Субагент обязуется довести до сведения туристов и/или иных заказчиков, осуществляющих оплату услуг следующую информацию:

- при осуществлении оплаты указывается 11-ти значный цифровой код оплаты, указанный в бронировании;

- после оплаты услуг турист и/или иной заказчик получает документ, подтверждающий факт внесения денежных средств в Терминал, который содержит 11-ти значный цифровой код, а также сумму, дату и время осуществления оплаты и доводит указанную информацию до Субагента;

С момента оплаты услуг через Терминал по приему платежей, и поступления их на счет Агента обязательства Туриста по оплате услуг  считаются исполненными, а у Агента возникает обязательство по оказанию услуг Туристу. Субагент обязан не позднее 5 (пяти) рабочих дней предоставить Агенту документы согласно п.6.8. настоящего договора.

**6.6.** Безналичная оплата туристских услуг без предварительно выставленного Агентом счета не допускается.

**6.7.** При отсутствии полной оплаты забронированных услуг в случае удорожания туристских услуг по объективным причинам, в том числе в результате:

- повышения транспортных тарифов, изменения стоимости перелета (более 2% от действующих тарифов на момент выставления Агентом счета);

- резкого изменения курсов валют (более 2% от установленных ЦБ РФ курсов валют на момент выставления Агентом счета);

- введения новых или повышения действующих налогов, сборов и других обязательных платежей;

Субагентом осуществляется доплата на основании дополнительных счетов, выставляемых Агентом.

**6.8.** Окончательная стоимость туристских услуг и размер субагентского вознаграждения указываются в подтверждении или счете и служат основанием для взаиморасчетов сторон. Субагент оплачивает Агенту стоимость туристских услуг за вычетом субагентского вознаграждения на основании счета, выставленного к оплате, в сроки, указанные в счете и в подтверждении бронирования.

Субагент обязан предоставить Агенту отчет о реализованных услуг, а также счет-фактуры на причитающееся вознаграждение в течении 5 (пяти) рабочих дней со дня окончания отчетного периода (месяца) по факсу или электронной почте и в оригинале не позднее 15-го числа месяца, следующего за отчетным.

Отчетным периодом (месяцем) является календарный месяц, включающий в себя дату начала туристической поездки. Для услуг по продаже авиабилетов на регулярные рейсы авиакомпаний, отчетным периодом считается месяц, включающий выписанные билеты, независимо от даты вылета по этим билетам.

Если Агент направляет Субагенту возражения по Отчету, Субагент обязан устранить нарушения и направить Агенту новый отчет в пятидневный срок, но не позднее 15-го числа месяца, следующего за отчетным. Отчет Субагента считается принятым на дату утверждения отчета Агентом.

Без наличия счета-фактуры отчет не будет считаться принятым (кроме Субагентов применяющих УСН). Счет- фактуры на вознаграждение не выставляетсяв случае, когда Субагент в установленном порядке не является плательщиком НДС. В этом случае Субагент предоставляет Агенту копию документа, подтверждающего право на применение УСН.

При невыполнении этих требований Агент вправе потребовать выплаты Субагентом штрафа в размере 100% субагентского вознаграждения за отчетный период по приобретенным услугам.

В случае неоднократного нарушения данных требований со стороны Субагента, Агент вправе изменить в одностороннем порядке условие о выплате вознаграждения. В этом случае Агент направляет Субагенту письменное уведомление, после получения, которого Субагент вправе получать субагентское вознаграждение только в течение пяти рабочих дней после подписания Отчета Субагента Агентом и получения счета-фактуры на субагентское вознаграждение и не имеет права самостоятельно удерживать сумму субагентского вознаграждения при совершении платежа.

В случае систематического нарушения Субагентом требования Агента по предоставлению Отчетов согласно настоящему пункту, Агент вправе расторгнуть настоящий Договор в одностороннем порядке, на условиях, предусмотренных п. 8.2 настоящего договора. В случае отсутствия отчета агента в сроки указанные в настоящем договоре по туристским услугам, по которым  вознаграждение составляет 30 рублей, такие услуги будут считаться реализованным без вознаграждения.

**6.9**. В случае наличия задолженности Субагента перед Агентом, Агент вправе удержать из денежных средств, оплаченных ему Субагентом ранее, имеющуюся задолженность. В этом случае, соответственно, уменьшается сумма по оплате туристских услуг, оплаченных Субагентом в соответствии с его текущими заявками на бронирование.

**6.10**. При оформлении железнодорожных билетов Агент взимает сервисный сбор в размере 550 (пятьсот пятьдесят) рублей 00 коп. При аннулировании билетов сервисный сбор возврату не подлежит.

**7. Ответственность сторон.**

**7.1.** Стороны несут взаимную ответственность за неисполнение или ненадлежащее выполнение условий настоящего Договора согласно действующему законодательству РФ:

**7.2.** Ответственность Агента

**7.2.1.** Агент несет ответственность перед Субагентом в случае невыполнения обязательств, предусмотренных настоящим договором, путем возмещения документально подтвержденных расходов Субагента.

**7.2.2.** Претензии Субагента и/или заказчика Субагента принимаются в письменном виде в течение 20 (Двадцати) дней со дня окончания действия конкретной туристической услуги, реализованной Субагентом по настоящему договору. Принятая претензия подлежит рассмотрению в течение 10 (Десяти) рабочих дней.

**7.2.3.** Агент не несет ответственности перед Субагентом в случае:

- невозможности осуществления принятых на себя обязательств, вследствие недостоверности, недостаточности и несвоевременности сведений и документов, предоставленных Субагентом в соответствии с условиями настоящего Договора, или нарушения Субагентом иных требований к документам, предусмотренных настоящим Договором.

-невозможности осуществления Агентом принятых на себя обязательств, предусмотренных настоящим Договором, возникшей в результате действий российской и зарубежной таможенной службы, российского и зарубежного пограничного контроля, в случае действий консульских служб, отказа посольств зарубежных стран в выдаче въездных или транзитных виз, либо иных действий официальных органов или властей России или зарубежных стран, делающих невозможным осуществление Агентом принятых на себя обязательств не по его вине.

- отмены или изменения времени отправления авиарейсов авиаперевозчиком и связанные с этим изменения объема и сроков услуг. Претензии к оказанию услуг по авиаперевозке заказчик Субагента вправе предъявлять непосредственно перевозчику в соответствии с действующим законодательством РФ.

- полного или частичного отказа Субагента, заказчика Субагента от забронированных гостиничных услуг и иных услуг, равно как и в случае невозможности своевременного вылета заказчика Субагента по причинам, не зависящим от Агента (в том числе в случаях, если заказчику Субагента отказано в возможности въезда в страну либо в возможности полета по авиабилету или в проживании в гостинице из-за отсутствия надлежащих документов, нарушения правопорядка, причинения беспокойства окружающим, или нарушения им правил поведения в общественных местах, правил проезда или провоза багажа, либо из-за отказа заказчиком Субагента от услуг по иным причинам).

**7.2.4**. Агент не несет ответственности по возмещению денежных затрат заказчика Субагента за оплаченные туристические услуги, если последний в период обслуживания по своему усмотрению или в связи со своими интересами не воспользовался всеми или частью предоставленных Агентом услуг, и не возмещает заказчику Субагента расходы, выходящие за рамки услуг оговоренных в Договоре и приложениях к нему.

**7.3.** Ответственность Субагента

**7.3.1.** Субагент несет ответственность, предусмотренную настоящим Договором, перед Агентом, заказчиком Субагента и третьими лицами за нанесенный им материальный и моральный ущерб, возникший в случае невыполнения или ненадлежащего выполнения Субагентом своих обязательств по настоящему Договору и требований российского законодательства за исключением случаев, предусмотренных настоящим Договором.

**7.3.2.** Субагент несет ответственность за не предоставление или неполное предоставление достоверной информации заказчикам Субагента, Агенту и любым заинтересованным третьим лицам, а также несвоевременную подачу документов, необходимых для оформления выезда туристов, в соответствии с условиями настоящего договора и соглашения о предоставлении визовой поддержки.

**7.3.3.** Все суммы неустоек Принципала и иные суммы неустоек (убытков), подлежащих выплате Агентом третьим лицам в связи с аннулированием бронирования компенсирует Субагент, нарушивший правила и сроки аннулирования Заказа (Заявки). В этом случае Субагент перечисляет указанные суммы на расчетный счет Агента в течение трех банковских дней с момента предъявления требования Агентом и выставления соответствующего счета.

**7.3.4**. В случае просрочки Субагентом исполнения обязательств по оплате, Субагент обязан оплатить штраф в размере 0,5% от суммы неисполненных обязательств, за каждый день просрочки.

**7.4.** Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по настоящему Договору, если неисполнение является следствием непредсказуемых и непреодолимых обстоятельств (форс-мажорных обстоятельств), включая, но, не ограничиваясь, землетрясения, наводнения, пожары, тайфуны, ураганы, и другие природные явления, военные действия, массовые заболевания, забастовки, решения государственных органов, ограничения перевозок, и других событий, не зависящих от воли сторон. Указанные события должны носить чрезвычайный, непредвиденный и непредотвратимый характер, должны быть установлены органами государственной власти, возникнуть после заключения Договора. При наступлении подобных обстоятельств одна сторона должна немедленно известить о них в письменной форме другую сторону; срок выполнения сторонами обязательств по настоящему Договору отодвигается соразмерно времени, в течение которого действуют такие обстоятельства.

**8. Дополнительные условия.**

**8.1.** Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания обеими сторонами и действует в течение 1 (одного) года с правом пролонгации. При отсутствии возражений сторон настоящий договор считается продленным на новый аналогичный срок на аналогичных условиях. Договор может продлеваться неограниченное число раз.

Требование о расторжении настоящего договора должно быть направлено стороной – инициатором расторжения не позднее одного календарного месяца до окончания срока действия настоящего договора.

Финансовые обязательства сторон, возникшие по настоящему договору в период его действия, сохраняют силу после окончания действия настоящего договора до их полного исполнения сторонами.

В случае отсутствия бронирований от Субагента более 6 (шести) месяцев Агент вправе расторгнуть настоящий договор в одностороннем порядке путем направления уведомления Субагенту, договор считается расторгнутым через 5 (пять) рабочих дней с момента отправки такого уведомления на электронную почту. Оригинал уведомления о расторжении договора отправляется на адрес местонахождения Субагента.

**8.2.** Стороны имеют право расторгнуть настоящий Договор, в одностороннем порядке, путем направления уведомления о расторжении договора стороной инициатором, договор считается расторгнутым по истечении 15 дней после отправки уведомления.

**8.3.** Все изменения, дополнения к Договору действительны только в форме дополнительных соглашений и приложений к настоящему договору, подписанных уполномоченными представителями Сторон.

**8.4.** При возникновении споров, связанных с исполнением сторонами условий настоящего Договора, стороны предпримут все усилия для их разрешения путем переговоров. В случае невозможности достижения соглашения путем переговоров споры передаются на рассмотрение Арбитражного суда г. Москвы в соответствии с действующим законодательством РФ.

**8.5.** Содержание настоящего Договора, а также коммерческая, технологическая, экономическая или иная информация, полученная сторонами друг от друга в ходе исполнения настоящего договора, являются конфиденциальными и не подлежат разглашению без согласия другой стороны. Сторона, допустившая нарушение этого условия, обязана возместить другой стороне все понесенные ею в связи с разглашением такой информации убытки в полном объеме.

**8.6.** Субагент согласен с систематическим получением рекламных рассылок Агента на свою электронную почту.

**8.7.** Стороны гарантируют, что все персональные данные третьих лиц, передаваемые при исполнении настоящего договора, получены с исполнением всех требований действующего законодательства, разрешение на передачу указанных данных получено с соблюдением законодательства регламентирующего защиту персональных данных. Стороны гарантируют использование полученных персональных данных только для целей определенных настоящим договором и недопущения разглашения указанных сведений. Все возможные санкции, связанные с неправомерным использованием персональных данных ложатся на Сторону (подлежат компенсации) допустившую такое неправомерное использование, независимо от того, какой из Сторон предъявлены претензии третьих лиц или компетентных органов.

**8.8.** Настоящий договор может быть заключен сторонами путем обмена его экземплярами (а также приложениями к нему) с соответствующими подписями и печатями посредством факсимильной связи (п. 2 ст. 434 ГК РФ), в дальнейшем стороны направляют подписанный и заверенный печатями договор почтой или другим способом. Факсимильная копия настоящего договора, подписанного сторонами, имеет юридическую силу до момента получения сторонами оригиналов настоящего договора.

**8.9.** Подписание настоящего договора аннулирует для сторон все иные ранее заключенные соглашения и договоры, предметом которых является реализация туристских услуг Агента посредством системы бронирования.

**8.10.** Настоящий Договор составлен и подписан в Москве в двух экземплярах на русском языке, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному для каждой из сторон.

**8.11.** Неотъемлемой частью настоящего Договора являются

- Приложение №1 – Правила и условия бронирования в системе «Тарифы Oнлайн»;

# - Приложение №2 – Условия бронирования Принципала IAN.com, LP «EXPEDIA»;

# - Приложение №3 – Условия реализации услуг по авиаперевозке;

- Приложение №4 – Сведения о Туроператоре/

А также изменения и дополнения, размещенные на сайте Агента в соответствии с п.2.7. настоящего договора.

# **9. АДРЕСА И БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ СТОРОН**

|  |  |
| --- | --- |
| **АГЕНТ:** | **СУБАГЕНТ:** |
| **ООО «Карлсон Туризм»**Юридический адрес: 121170, Москваплощадь Победы, д. 2, корп.1, подвал, помещение V, комната 14Адрес офиса: 127055, Москва, ул.Долгоруковская, д.36, стр. 3ИНН 7710439571 КПП 773001001Р/сч. 40702810702200007708 в АО "АЛЬФА-БАНК"к/с 30101810200000000593БИК 044525593Тел/факс (495)580-75-75/ (495)788-58-70e.mail: info@karlson-tourism.ru | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Юридический адрес\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Фактический адрес\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ИНН/КПП\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Р/с\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_в \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_К/с\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_БИК\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Тел/факс\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Е.mail\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Руководитель отдела продаж\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Еремчук А.В. | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

 **Приложение №1**

**к Договору № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**от «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 201­­­\_г.**

**Правила и условия бронирования**

**в системе бронирования «Тарифы Oнлайн»**

**1. Общая информация**

1.1. Система предназначена для бронирования услуг для индивидуальных туристов (не более 9 человек). Все бронирования на 10 человек и более должны быть отправлены в офис Агента по электронной почте или факсу для обработки через индивидуальный или групповой отдел. При попытке Субагента разделить группу на несколько бронирований, отель и (или) система бронирования, а равно как и Агент, оставляет за собой право аннулировать такие бронирования, причем штрафные санкции, которые могут возникнуть вследствие этого, оплачиваются Субагентом.

1.2. Бронирования должны быть сделаны только для реальных клиентов. Если окажется, что бронирование сделано с целью блокировки мест в отеле, Агент, равно как и Принципал, оставляет за собой право аннулировать такие бронирования, причем штрафные санкции, которые могут возникнуть вследствие этого, оплачиваются Субагентом.

1.3. Цены в системе даны для использования только на внутреннем рынке Субагента.

1.4. Запрещается передавать третьим лицам любую информацию, касающуюся системы бронирования, а также запрещается несанкционированное право доступа в систему. При этом Субагент несет полную ответственность за все бронирования, сделанные с использованием Имени Пользователя и Пароля Субагента в системе бронирования. Такие Имя Пользователя и Пароль для доступа в систему бронирования должны быть предоставлены сотрудникам Субагента, имеющим достаточную квалификацию для осуществления бронирований.

1.5. Описание отелей и апартаментов в системе носит информативный характер. Оно тщательно проверено, но все же система бронирования и Агент не несут ответственности за неточности в описании.

1.6. Ответственность Агента и Субагента ограничивается предоставлением только забронированных через систему бронирования услуг и не распространяется на дополнительные услуги.

1.7. Все права на любую информацию, представленную в системе бронирования, принадлежат Агенту. Такая информация не может быть использована Субагентом в отношениях с третьими лицами, без предварительного письменного разрешения Агента.

**2. Цены**

2.1. Агент оставляет за собой право вносить изменения в существующие цены на услуги в соответствии с изменением курса валют (более 2 %), а также введением дополнительных сборов и изменением цен Принципалом /поставщиком услуг во время конференций, выставок, «высоких сезонов», о чем Субагент информируется при выставлении счета.

**3. Бронирования в периоды повышенного спроса (выставки, конференции и др.)**

3.1. Во время некоторых выставок цены на услуги могут быть выше опубликованных, причем повышение цен может произойти и после того, как бронирование уже сделано и подтверждено. В этом случае Субагенту дается возможность проинформировать заказчику Субагента о повышении цен и решить: оставить бронирование или аннулировать его.

3.2. В периоды повышенного спроса (выставки, конференции, пиковые даты), Агент вправе указать срок оплаты предоставляемых услуг менее указанного в договоре срока в соответствии с требованиями Принципала/поставщиков услуг. Невыполнение этого требования влечет автоматическое аннулирование бронирования.

**4. Ваучеры**

4.1. Агент предоставляет Субагенту выписанный ваучер. Субагент обязан проверить, содержит ли выписанный ваучер информацию на проживание каждого заказчика Субагента с указанием номера подтверждения системы бронирования (или иную референцию, содержащуюся в подтверждении). Ваучер должен также содержать информацию, что проживание оплачивается через Gullivers Travel Associates, Travco Ltd,Miki Travel Ltd, HotelBeds, Tourico Holidays, Expedia или, в некоторых случаях, через другого локального партнера. Все дополнительные услуги отеля заказчик Субагента самостоятельно оплачивает отелю перед выездом. Вся информация, необходимая для отображения на ваучере, и (или) собственно сам ваучер может быть распечатан через систему бронирования.

4.2. Для некоторых отелей в ваучере необходимо указывать номер бронирования и референцию другой компании, о чем сообщается в подтверждении бронирования.

4.3. Для заказчиков Субагента, заезжающих в отель в разное время, Субагент обязан оформлять ваучеры отдельно на каждое лицо.

4.4. Заказчики Субагента, не имеющие на руках ваучера и (или) номера подтверждения бронирования, могут быть обязаны отелем к оплате полной опубликованной стоимости проживания, или их бронирование может быть аннулировано отелем.

**5. Отмена бронирования**

5.1. Бронирования во время периодов повышенного спроса (выставок, конференций и т.п.) подлежат штрафам за аннулирование, если таковое было совершено после подтверждения бронирования и (или) по истечении срока аннулирования (dead-line).

5.2. Стандартный минимальный штраф за несвоевременное аннулирование бронирования или незаселение клиента в отель («no show») составляет одну ночь проживания в отеле. Во время периодов повышенного спроса (выставки, конференции и т.д.) такой штраф может составлять от 1 ночи до 100% забронированных услуг. Если размер штрафа не указан в системе, точная сумма штрафа сообщается по факту отмены или не заезда (по указанию Принципала). В связи с этим Субагент должен обращать особое внимание на правила аннулирования, которые указаны в системе бронирования.

5.3. В случае неоднократного (повторного) аннулирования Субагентом бронирования после получения письма-подтверждения для оформления визы, штраф за данную аннуляцию может составить до 100% стоимости проживания, (штрафные санкции выставляются поставщиком услуг. Кроме того Агент оставляет за собой право отказать Субагенту в услуге по предоставлению визовой поддержки.

5.4. Бронирования аннулируются в системе бронирования согласно срокам и условиям аннуляции, приведенным в системе.

5.5. Некоторые отели требуют более длительные сроки для аннулирования бронирования, о чем имеется информация в системе бронирования или в подтверждении бронирования.

**6. Визы и приглашения.**

6.1. По требованию Субагента, Агент запрашивает услугу по предоставлению письма-подтверждения от Принципала (системы бронирования) о сделанном бронировании, для оформления визы заказчику Субагента. Такое письмо-подтверждение передается Субагенту по факсу, либо по электронной почте.

6.2. Стоимость услуги зависит от страны и указывается в каждом конкретном случае по запросу Субагента. Срок выполнения – в течение 2 (двух) рабочих дней для европейских стран и США, и 7 (семи) календарных дней для некоторых азиатских стран, входящих в Каталог системы.

6.3. Субагент полностью оплачивает услуги по предоставлению письма-подтверждения, даже если бронирование было впоследствии аннулировано.

6.4. В случае неоднократного аннулирования Субагентом бронирования после получения письма-подтверждения Агент оставляет за собой право отказать Субагенту в услуге по предоставлению письма-подтверждения.

6.5. В случае заказа Субагентом визовой поддержки постановка виз осуществляется на срок, соответствующий забронированному проживанию.

6.6. При сокращении срока, либо полного отказа от отеля с Субагента взимается штраф в размере 100% от стоимости услуг по размещению при условии получения визы под данное бронирование заказчиком Субагента самостоятельно, Субагентом, Агентом или третьими лицами. Бронирование считается использованным для получения визы, если на дату получения визы (указанную на штампе) бронирование в системе находилось в подтвержденном состоянии. Факт неполучения заказчиком Субагента визы может быть доказан путем предъявления по требованию Агента оригинала загранпаспорта такого заказчика.

6.7. Агент по поручению Клиента/Субагента содействует в оформлении въездной визы за комиссию 1 руб. (в т.ч. НДС 18%). Поручение считается исполненным в момент подачи документов в визовые центры и факт его исполнения не требует подписания дополнительного акта выполненных работ

# 7. Скидки для детей.

7.1. Как правило, скидки применяются для детей в возрасте 2-12 лет (если не указано другое) в 2-х местном номере с дополнительной кроватью. Также могут применяться специальные цены на проживание детей в возрасте до 2-х лет. Для применения специальной цены для детей необходимо бронировать дополнительную кровать (extra bed). В случае бронирования трехместного номера (triple) применяется цена на проживание взрослого.

7.2. Если отель не предоставляет специальную расценку или скидку на проживание детей (N/A), то должен применяться тариф для 3-х местного номера.

7.3. В некоторых отелях скидка на ребенка (если ребенок проживает бесплатно) не включает завтраки. В этом случае завтрак оплачивается проживающим лицом непосредственно в отеле.

**8. Прочие положения.**

8.1. Бронирования на обычные номера производятся через систему бронирования. Запросы на бронирование нестандартных номеров (люксы, и т.д.), а также на любые дополнительные услуги, не предоставляемые системой, должны отражаться в сообщениях в системе бронирования Тарифы онлайн Заказе (Заявке) или направляться Субагентом Агенту по факсу, электронной почте.

8.2. Любые действия с Заказом (Заявкой) между Агентом и Субагентом (заказ, аннулирование, подтверждение и т.п.) по телефону не принимаются и не обрабатываются.

8.3. Все специальные запросы (комнаты для некурящих, соединяющиеся комнаты, комнаты рядом, и т.д.) указываются Субагентом в Заказе (Заявке), высылаемой Агенту, но Агент не может гарантировать, что такие запросы будут выполнены отелем.

8.4. Комнаты для инвалидов обычно имеют специальный заезд, но не имеют каких-либо особенных приспособлений для тяжело больных. Необходимо всегда запрашивать специальное оборудование номеров, если такое необходимо.

8.5. Для бронирования номера (номеров) обязательными для внесения являются следующие данные: по заказу вносятся все имена и фамилии на латинице, а также даты рождения туристов.

8.6. Бронирование дополнительных ночей к уже подтвержденному бронированию необходимо производить в этом существующем бронировании, при этом запрещается создавать новое бронирование на дополнительные ночи. Агент оставляет за собой право аннулировать подтвержденное бронирование и забронировать другой отель на весь требуемый период проживания.

8.7. Периодически в отелях проводятся ремонтные работы, в этом случае Агент не несет ответственности за причиненные заказчикам Субагента неудобства.

8.8. В большинстве случаев заселение в отель производится не ранее 14.00, в США и Канаде не ранее 15.00 или даже 16.00, о чем Субагент должен предупредить заказчика Субагента.

8.9. В случае предполагаемого позднего заселения клиента в отель (после 17.00 по местному времени), Субагент обязан внести соответствующую ремарку (уведомление) в Заказ (Заявку) Агенту.

8.10. 3-х местные и 4-х местные номера состоят, как правило, из одной большой кровати (или 2-х раздельных) и дополнительной кровати или 2-х больших кроватей. Большинство отелей не имеют полноценной отдельной кровати для каждого проживающего в таких номерах, о чем Субагент обязан уведомлять заказчиков Субагента.

8.11**.** Номера Double/Twin могут иметь одну большую кровать, поэтому в случае необходимости Субагент обязан специально запрашивать раздельные кровати в ремарках к бронированию, однако Агент не может гарантировать, что такое пожелание будет выполнено отелем.

8.12. В системе бронирования все цены даются за номер (если прямо не указано другое) и, как правило, включают завтрак (что прямо указано для соответствующей расценки), а также налоги. Наименование валюты, в которой дана цена на определенный отель, также дано на страницах системы. На месте могут взиматься дополнительные налоги, не включенные в стоимость.

**9. Апартаменты и виллы (особенности бронирования)**

9.1. Там, где это возможно, в системе бронирования приводится классификация мест размещения. Она не соответствует стандартной звездности отелей и может отличаться в зависимости от страны. Классификация предоставлена только для информации, и Агент не может гарантировать соответствие.

9.2. Весь материальный ущерб, нанесенный апартаментам, виллам, а также их имуществу является ответственностью того, кто его причинил, и возмещается при выезде.

9.3. Проживающие должны выполнять все правила и положения, указанные поставщиком услуг. Общие число человек, проживающих в каждом конкретном помещении (включая детей), не должно превышать максимального количества, указанного системой. При нарушении возможен отказ или оплата проживания дополнительных человек.

9.4. Проживающие несут все расходы по выставленным счетам на электричество, газ, воду, телефон, постельное белье, охрану и другим счетам, выставленным Поставщиком услуг за использование помещений.

9.5. Данные по отмене и изменению брони указаны при бронировании.

**10. Трансферы (особенности бронирования)**

10.1. В системе есть возможность забронировать трансфер как в одну сторону, так и в оба конца.

10.2. Для того, что бы воспользоваться услугой, турист должен иметь на руках распечатанный ваучер.

10.3. В случае, если турист не может воспользоваться услугой, он обязан сообщить об этом по номеру телефона, указанном в ваучере.

10.4. Если услуга начинается на встрече в аэропорту, на вокзале, в порту, то время ожидания туристов составляет 1 час, если не указано другое в ваучере.

10.5. Если услуга начинается с места проживания, то туристам необходимо быть на месте за 15 минут до оказания услуги.

10.6. При бронировании необходимо указывать реальное время прибытия самолета/поезда/судна.

10.7. Если транспортное средство не может подъехать к месту встречи, по независящим от них причинам (перекрытие дороги, демонстрации и т.д.), то клиентам будет предложено другое место встречи.

10.8. За неиспользованную услугу по усмотрению туриста услугу по предоставлению трансфера возврат денежных средств не производится.

**11. Автомобили (особенности бронирования)**

11.1. Минимальный возраст водителя должен составлять 21 год. Для вождения автомобиля класса «люкс» и «премиум», минимальный возраст 25 лет.

11.2. Для аренды автомобиля необходимо наличие одновременно национального и международного водительского удостоверения, в случае не предоставления хотя бы одного документа прокатчики могут отказать в аренде автомобиля.

11.3. Стаж вождения должен быть как минимум 1 год.

11.4. При заключении договора на аренду авто водитель должен предъявить кредитную карту на имя водителя, некоторые арендные компании могут требовать предъявление двух кредитных карт (электронные и дебетовые карты не принимаются).

11.5. В бронь аренды авто обычно включены стандартные страховки, при бронировании предлагаются несколько вариантов страхования автомобиля.

11.6. Выданный ваучер действителен только на клиента, указанного в документе, и является гарантией бронирования.

11.7. Один день аренды составляет 24 часа, поэтому задержка при сдаче автомобиля будет расцениваться как доплата за сутки аренды + налоги + штраф за несвоевременную сдачу машины.

11.8. В случае аннуляции заказа применяются штрафные санкции согласно условий бронирования, которые указаны при бронировании данной услуги.

11.9. Помимо общих правил бронирования поставщик указывает правила и условия бронирования индивидуально для каждого предложения.

11.10. Агент следит, чтобы вся важная информация об условиях проката указывалась на ваучере, получаемом заказчиком Субагента. Однако ни Агент, ни Субагент не несут ответственности в случае возникновения дополнительных требований на месте проката. Субагент обязан ознакомить своего заказчика с информацией содержащийся в ваучере.

11.11. Агент сообщает Субагенту ориентировочную сумму блокировки на карте заказчика Субагента (депозит). Финальное решение по сумме депозита принимается индивидуально сотрудником прокатной компании, и она может быть как уменьшена, так и увеличена.

**12.Экскурсии (особенности бронирования)**

12.1. Если экскурсия предусматривает заезд за участниками в отель, то участники должны, минимум за 24 часа, сделать запрос Принципалу на этот сервис.

12.2. Экскурсии могут включать в себя посещение более чем одной страны. Если клиент прерывает такую экскурсию по причинам, связанным с документацией (недействительный паспорт или виза), то Поставщик за это ответственности не несет. Отсутствие у клиента требуемой документации может привести к отказу во въезде в данную страну, и сумма, уплаченная за данную часть экскурсионного тура (далее - «тур»), возвращена не будет.

12.3. Некоторые туры требуют некоторого минимального количества пассажиров. В подобных случаях при отсутствии необходимого количества пассажиров, Поставщик услуг имеет право отменять любое бронирование, предварительно по возможности известив клиентов в минимальный срок. Иногда туры отменяются в силу причин местного характера. Если по каким-либо причинам тур отменяется, клиентам будет предложена по крайней мере одна из нижеперечисленных альтернатив:

перенести указанный тур на другие даты или время; изменить тур; полностью возместить выплаченную заказчиком Субагента сумму. Агентом не будут рассматриваться какие-либо требования компенсации, если тур не был осуществлен.

12.4. Дети, путешествующие бесплатно, могут быть не включены в список пассажиров (это следует учитывать, планируя питание в дороге) и в отсутствие свободных мест в салоне должны находиться на руках сопровождающих их взрослых.

12.5. Отмена экскурсий должна быть сделана не менее чем за 48 часов, и любые отмены после указанного срока повлекут штрафные санкции в размере полной стоимости оплаты услуг. Особые условия отмены могут быть указаны при бронировании в системе

12.6. Если заказчики Субагента воспользовались забронированными услугами лишь частично, никаких возмещений выплачиваться не будет.

13. Во всех других ситуациях, не указанных в настоящих Правилах и условиях бронирования, Субагент и Агент должны и будут руководствоваться Правилами и условиями, указанными в системе бронирования.

14. При заключении договора с заказчиком Субагента о реализации туристских услуг Субагент в письменной форме предоставляет ему информацию:

- о недопустимости самовольного изменения ом программы путешествия;

- о том, что Агент не несет ответственности за услуги, не входящие в забронированные услуги и приобретенные туристом самостоятельно;

- об условиях применения тарифов перевозчиков, в том числе о невозможности возврата стоимости авиабилета, приобретенного на чартерный рейс;

- о правилах заселения/выселения, принятых в отелях или иных средствах размещения, в соответствии с которыми заселение, как правило, производится в 14:00, а выселение, как правило, в 12:00;

- об обязанности туриста соблюдать законы и местные обычаи страны пребывания, соблюдать правила проживания и поведения в отелях и иные рекомендации и указания руководителя группы или представителя Агента в стране (месте) временного пребывания;

- о том, что ущерб, нанесенный туристом гостинице, ресторану, музею, перевозчику или иному лицу, оказывающему услуги входящие в туристские услуги, должен быть возмещен туристом за свой счет. Последствия неисполнения данного требования относятся на счет Субагента;

- о требованиях, предъявляемых к заграничным паспортам и иным формальным документам, в том числе, об остаточном сроке действия заграничного паспорта, необходимом для получения визы и въезда в страну пребывания;

- о том, что посольство (консульство) иностранного государства (страны пребывания, транзита) вправе отказать в выдаче въездной визы любому лицу без объяснения причин такого отказа;

- об особенностях и правилах пограничного (таможенного) контроля (режима) РФ и иностранных государств; об обязанности туриста соблюдать таможенные и пограничные правила;

- о том, что туристы самостоятельно несут полную ответственность за действительность заграничных паспортов и иных документов, предоставляемых в посольства для получения въездной визы, за достоверность сведений, содержащихся в этих документах;

- об иных особенностях путешествия, с соблюдением требований, предусмотренных статьей 14 ФЗ «Об основах туристской деятельности в РФ»;

- о правилах и порядке предъявления туристом (иным заказчиком туристских услуг) требований к организации, предоставившей Агенту финансовое обеспечение (Приложение №3 к настоящему договору).

- о необходимости иметь с собой полный пакет документов по туру (ваучеры и другие документы); отсутствие документов может повлечь за собой невозможность получить заказанную услугу и/или необходимость повторной самостоятельной оплаты услуги туристом.

15. Настоящее Приложение является неотъемлемой частью основного Договора.

|  |  |
| --- | --- |
|  Агент:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (Еремчук А.В.) | Субагент:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) |

**Приложение №2**

**к Договору № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**от «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 201­­­\_г.**

**Условия бронирования туристических услуг**

**Принципала** IAN.com, LP «EXPEDIA»**.**

1. **Во всем, что не предусмотрено настоящим Приложением стороны руководствуются статьями Субагентского договора №\_\_\_\_ от «\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_\_201\_г. (далее Договор)**
2. При бронировании у Принципала IAN.com, LP «EXPEDIA» (далее Принципал), в соответствии с условиями Принципала, изменение статуса бронирования возможно только через аннуляцию забронированных услуг. Информация о штрафных санкциях Принципала указывается при бронировании каждой услуги в системе бронирования.
3. При аннулировании бронирования туристских услуг Принципала, возврат денежных средств осуществляется в течение 10 рабочих дней с момента возврата произведенного Принципалом Агенту.

Возврат средств Субагенту производится за вычетом штрафных санкций Принципала, а также возможных штрафных санкций в соответствии с п.8. настоящего Приложения. Если Заявка (Заказ) была отозвана до того, как Агентом было сделано бронирование, но после внесения оплаты Субагентом, возврат денежных средств производится Агентом не позднее 2 (двух) рабочих дней с момента аннуляции.

1. Бронирования туристских услуг Принципала осуществляются Агентом только на условиях оплаты выставляемого Агентом счета в течение 3 (трех) календарных дней. В этом случае счет выставляется в день бронирования, после оплаты Субагент отправляет копию платежного поручения, либо другое подтверждение произведенной оплаты за бронирование Агенту по электронной почте. В случае отсутствия оплаты в течение трех календарных дней, Агент аннулирует сделанное бронирование и вправе применить к Субагенту штрафные санкции согласно п.8 настоящего Приложения. В случае неоднократного нарушения указанного порядка оплаты Агент вправе расторгнуть настоящий договор в одностороннем порядке и прекратить доступ Субагента к бронированию туристских услуг.
2. Для бронирования туристских услуг Принципала, Субагент вправе внести на счет Агента обеспечительный платеж в размере согласованном сторонами. Агент вправе списывать с суммы депозита стоимость забронированных услуг, при получении Заявки (Заказа) на бронирование от Субагента, а также оплатить штрафные санкции, выставляемые Агенту Принципалом по аннуляции каждого конкретного бронирования.

В случае расходования суммы депозита, Субагент обязуется перечислить сумму необходимую для пополнения депозита, в течение трех календарных дней с момента получения требования Агента по электронной почте.

1. В случае нанесения действиями Субагента, заказчика Субагента, ущерба Агенту, либо третьим лицам установленные и оформленные в предусмотренном законом порядке, нанесшие ущерб Агенту и третьим лицам, то виновный привлекается к ответственности, предусмотренной действующим законодательством. При этом Субагент содействует в привлечении виновного лица к ответственности.
2. При не заезде («no show») клиента в отель штраф составляет 100% забронированных услуг.
3. При аннуляции Субагентом туристских услуг Принципала, Агент вправе взимать с Субагента штраф в размере, эквивалентном 10 $ по внутреннему курсу Агента указанному на сайте [www.karlson-tourism.ru/](http://www.karlson-tourism.ru/) (на день оплаты) при изменении статуса бронирования через аннулирование, 25 $ по внутреннему курсу Агента при аннулировании бронирования; в случае увеличения количества аннулирований до 10% и больше от общего числа бронирований через данного поставщика за отчетный месяц (далее - «пороговая сумма возврата»), размер штрафа увеличивается до 50$ по внутреннему курсу Агента за каждое аннулированное бронирование. О достижении пороговой суммы возврата Агент направляет Субагенту уведомление по факсу или электронной почте. В случае, если пороговая сумма возврата не будет уменьшена Субагентом в течение 60 календарных дней с момента ее достижения, Агент вправе расторгнуть настоящий договор в одностороннем порядке в срок 10 рабочих дней с момента отправления Субагенту письменного уведомления об этом, при этом все финансовые обязательства по настоящему договору сохраняют силу до их исполнения сторонами. Применение настоящего условия является правом, а не обязанностью Агента, настоящее условие применяется в зависимости от требований Принципала.

|  |  |
| --- | --- |
| Агент:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (Еремчук А.В.) | Субагент:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) |

|  |
| --- |
| **Приложение №3** **к Договору № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** **от «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 201­­­\_г.** |

**Реализация услуг по авиаперевозке.**

1. Интерфейс Агента - системы бронирования «Тарифы Онлайн» по авиабилетам - является интерфейсом GALILEO.

2. Агент не несет ответственности за возможные технические сбои на сервере системы бронирования GALILEO.

3. Размер вознаграждения Субагента за бронирование и выписку авиабилетов перевозчиков только для билетов Бизнес и Первого классов, выплачивающих комиссионное вознаграждение указан в таблице №1:

***Таблица 1***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Код | Авиакомпании (регулярные авиаперевозки) | РазмервознагражденияТурагента % |
| CA | AIR CHINA при вылете из РФ | 2,5  |
| NX | AIR MAKAU | 2,5  |
| MD | AIR MADAGASCAR | 2,5  |
| 9U | AIR MOLDOVA | 2,5  |
| RC | ATLANTIC AIRWAYS | 2,5  |
| OZ | ASIANA AIRLINES-рейсы с вылетом из РФ | 2,5  |
| IZ | ARKIA | 2,5  |
| NZ | AIR NEW ZEALAND  | 3,5 |
| AH | AIR ALGERIE | 2,5  |
| K6 | CAMBODIA ANGKOR AIR | 4,5  |
| MU | CHINA EASTERN~~-~~рейсы а/к c вылетом из РФ  | 3,5  |
| CZ | CHINA SOUTHERN-вылеты из РФ | 3,5  |
| CI | CHINA AIRLINES- вылеты из РФ | 3.5  |
| EK | EMIRATES- вылеты из РФ | 2,5  |
| ET | ETHIOPIAN AIRLINES | 3,5  |
| EY | ETIHAD AIRWAYS | 2,5  |
| FJ | FIJI AIRWAYS- международные перелеты | 3.5 |
| GF | GULF AIR | 3,5  |
| HU | HAINAN AIRLINESпервый и бизнес класс вылет из MOW/LED в Китай | 5  |
| JL | JAPAN AIRLINES внутренние рейсы, - - международные рейсы |  2,5 3,5  |
| KE | KOREAN AIR - рейсы из РФ |  2,5  |
| OM | MIAT –MONGOLIAN AIRLINES | 2,5  |
| WY | OMAN AIR | 2,5  |
| QF | QANTAS AIRWAYS | 2,5  |
| QR | QATAR AIRWAYS | 2,5  |
| AT | ROYAL AIR MAROC | 3,5  |
| RJ | ROYAL JORDANIAN-вылеты из РФ | 2,5  |
| DT | TAAG ANGOLA AIRLINES | 4,5  |
| TK | TURKISH AIRLINES –вылеты из РФ, - вылеты не из РФ вы | 6 3,5 |
| U6 | URAL AIRLINES- международные перевозки  | 2,5  |
| 6H | ISRAIR AIRLINES | 2,5 |

Вознаграждение Турагента составляет 0,10 руб. на перевозки опубликованных тарифов эконом-класса и бизнес-класса если не соблюдаются условия в таблице №1

***Таблица 2***

**Сервисные сборы Компанией не взимаются.**

|  |
| --- |
| **АВИАКОМПАНИЯ** |
| ADRIA AIRWAYS(JP), **AEROFLOT(SU),**AEROMEXICO(AM),AIR CANADA (AC),AIR DOLOMITI (EN), AEGEAN AIRLINES   (A3)AIGLE AZUR (ZI), AIR BALTIC (BT), AIR ASTANA (КС),AIR INDIA(AI) ,AIR BERLIN (AB), AIR CHINA (CA),AIR EUROPA(UX), AIR FRANCE (AF),AIR MALTA (KM), AIR MAURITIUS (MK), AIR NAMIBIA(SW), AIR NEW ZEALAND(NZ), AIR SEYCHELLES (HM),AIR SERBIA(JU), APG AIRLINES( GP**)**AIR TAHITI NUI (TN), , AIR TAHITI(VT) ,AIRCALIN(SB),, AIR ALGERIE(AH), ASIANA AIRLINES(OZ), AEROLINEAS ARGENTINAS (AR), AIRCOMPANY SOMON AIR(SZ), AMASZONAS S.A.(Z8), AIR CARAIBES(TX), ATLASJET(KK), ALITALIA (AZ), AMERICAN AIRLINES (AA), AUSTRIAN AIRLINES (OS), ANDES LINEAS AEREAS(OY), ARIK AIR(W3), AZERBAIJAN AIRLINES (J2), AZUL LINHAS AEREAS BRASILEIRAS(AD),BULGARIA AIR (FB),BANGKOK AIRWAYS(PG), BINTER CANARIAS(NT), BELAVIA(B2), BLUE PANORAMA(BV), BRITISH AIRWAYS (BA),BRUSSELS AIRLINES (SN), CHINA AIRLINES (CI) COPA AIRLINES(CM), CAMBODIA ANGKOR(K6),CHINA EASTERN AIRLINES (MU), CHINA SOUTHERN AIRLINES(CZ) CATHAY PACIFIC(CX), CONDOR (DE), CROATIA AIRLINES (OU), CZECH AIRLINES (OK**),** DELTA AIRLINES (DL), EGYPTAIR (MS, EMIRATES ,ESTONIAN AIR (OV),ETIHAD AIRWAYS(EY) EL AL(LY),ELLINAIR(EL),FLYBE(BE), FLY ONE (5F),FLYDUBAI(FZ), FINNAIR (AY),FLEXFLIGHT(W2), GARUDA INDONESIA(GA), ,HANH AIR (HR), IBERIA (IB), ICELANDAIR (FI), JAT AIRWAYS (JU), JET AIRWAYS (9W), KLM ROYAL DUTCH AIRLINES (KL), KOREAN AIR (KE) KENYA AIRWAYS(KQ), LAN AIRLINES (LA), LOT (LO), LUFTHANSA (LH),MERIDIANA(IG),MALAYSIA AIRLINES(MH), MONTENEGRO(YM), NOUVELAIR TUNISIE(BJ), PEGASUS AIRLINES(PC), PAKISTAN INTERNATIONAL(PK), PHILIPPINE AIRLINES(PR), PAN AMERICAN WORLD AIRWAYS(7N),QATAR AIRWAYS(QR),ROYAL BRUNEI (BI), ROYAL JORDANIAN (RJ) , SAS (SK), SOUTH AFRICA (SA), SWISS (LX),SRILANKAN AIRLINES(UL), TAM(JJ), SINGAPORE AIRLINES(SQ,TAP PORTUGAL (TP), THAI AIRWAYS (TG), UNITED AIRLINES(UA), URAL AIRLINES (U6), SRILANKAN AIRLINES (UL),SOMON AIR(SZ), QATAR AIRWAYS, UZBEKISTAN AIRWAYS (HY), TAAG(DT), YAKUTIA(R3**), S7 AIRLINES(S7)** , VIETNAM AIRLINES(VN), VIRGIN ATLANTIC(VS), UKRAINE INTL AIRLINES(PS), UTAIR(UT), YAN AIR (YE), VIMAVIA(NN), WAMOS AIR(EB) , VRG LINHAS AEREAS(G3) ,XIAMEN AIRLINES(MF),SHANDONG AIRLINES(SC) |

4.При возврате пассажиру всей или части оплаченной пассажиром суммы за авиабилет ранее полученное Турагентом вознаграждение подлежит возврату.

5.Дополнительные сборы, взимаемые Компанией:

\*сервисный сбор  за возврат авиабилета в размере 500 (пятьсот) рублей за каждую операцию возврата;

\*сервисный сбор за оказание услуг по переписке/обмену авиабилета в размере 500 (пятьсот)  рублей за каждую операцию переписки/обмена;

За реализацию авиабилетов, оформленных на бланках авиакомпаний, не указанных в таблицах №1 и №2, вознаграждение Субагенту не выплачивается.

6. Вознаграждение Субагента рассчитывается как процент от тарифа авиаперевозки, указанный в таблице №1 и **включает в себя НДС**.

7. Дополнительная выгода, полученная Субагентом при реализации авиаперевозки, признаётся его вознаграждением и освобождается от прав (требований) Агента.

8. В случае изменения авиаперевозчиком размера комиссионного вознаграждения, выплачиваемого Агенту, размер вознаграждения, представляемого Субагенту, может быть изменен Агентом в одностороннем порядке.

9. В остальных случаях, при бронировании услуг по авиаперевозке, не представленных в таблицах №1 и№2 стоимость авиаперевозки и размер субагентского вознаграждения уточняется Субагентом дополнительно.

**ПОДПИСИ СТОРОН:**

|  |  |
| --- | --- |
| **Агент****ООО «Kарлсон Туризм»** | **Субагент** |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(Еремчук А.В.) | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ /  |

**Приложение №4**

**к Договору № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**от «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 201­­­\_г.**

|  |
| --- |
| 1. СВЕДЕНИЯ О ТУРОПЕРАТОРЕ: |
| Полное наименование | ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ«КАРЛСОН ТУРИЗМ» |
| Сокращенное наименование | ООО «КАРЛСОН ТУРИЗМ» |
| Адрес (место нахождения) | 121170 г. Москва, площадь Победы д. 2 корп.1 подвал, помещение V, комната 14 |
| Почтовый адрес | 127055, г. Москва, ул. Долгоруковская, д.36, стр. 3Тел./Факс: +7 (495) 580-7575 / +7 (495) 788-5870 |
| Реестровый номер | РТО 000858 |
|  |
| 2. СВЕДЕНИЯ ОБ ОРГАНИЗАЦИИ, ПРЕДОСТАВИВШЕЙ ТУРОПЕРАТОРУ ФИНАНСОВОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ: |
| Вид и размер финансового обеспечения |  Договор страхования Гражданской ответственности за неисполнение/ненадлежащее исполнение обязательств по договору о реализации туристского продукта;50 000 000 (пятьдесят миллионов) рублей  период с 26.01.2018 г. по 25.01.2019 г. |
| Номер, дата и срок действия договора страхования ответственности Туроператора или банковской гарантии | СПАО "Ингосстрах"1. №433-074598/17 от 20.11.2017 г.

Срок действия с 26.01.2018 г. по 25.01.2019 г. |
| Адрес (место нахождения) организации, предоставившей финансовое обеспечение | СПАО "Ингосстрах"117997, г. Москва, ул. Пятницкая, д. 12, стр. 2+7(495)956-55-55 |
|  |
| 3. СВЕДЕНИЯ ОБ ОБЪЕДИНЕНИИ ТУРОПЕРАТОРОВ В СФЕРЕ ВЫЕЗДНОГО ТУРИЗМА: |
| Юридическое наименование | Ассоциация «Объединение туроператоров в сфере выездного туризма «ТУРПОМОЩЬ» |
| Юридический адрес | 101000, г. Москва, ул. Мясницкая, дом 47 |
| Телефон , E-mail | (495) 607-77-71, secretary@tourpom.ru |
| Сайт | http://www.tourpom.ru/ |

1. **СВЕДЕНИЯ О ПОРЯДКЕ И СРОКАХ ПРЕДЪЯВЛЕНИЯ ТУРИСТОМ (ИНЫМ ЗАКАЗЧИКОМ) ТРЕБОВАНИЙ К ОРГАНИЗАЦИИ, ПРЕДОСТАВИВШЕЙ ТУРОПЕРАТОРУ ФИНАНСОВОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ:**

**Основания для выплаты страхового возмещения по договору страхования ответственности Туроператора либо уплаты денежной суммы по банковской гарантии.**

Страховщик обязан выплатить страховое возмещение по договору страхования ответственности Туроператора по письменному требованию Туриста при наступлении страхового случая.

Гарант обязан уплатить денежную сумму по банковской гарантии по письменному требованию Туриста и в случае отказа Туроператора возместить реальный ущерб, возникший в результате неисполнения или ненадлежащего исполнения Туроператором обязательств по договору.

Основанием для выплаты страхового возмещения по договору страхования ответственности Туроператора либо уплаты денежной суммы по банковской гарантии является факт установления обязанности Туроператора возместить Туристу и (или) иному заказчику реальный ущерб, возникший в результате неисполнения или ненадлежащего исполнения Туроператором обязательств по договору о реализации туристских услуг, если это является существенным нарушением условий такого договора.

Существенным нарушением условий договора признается нарушение, которое влечет для Туриста такой ущерб, что он в значительной степени лишается того, на что был вправе рассчитывать при заключении договора.

К существенным нарушениям Туроператором договора относятся:

неисполнение обязательств по оказанию Туристу входящих в туристский продукт услуг по перевозке и (или) размещению;

наличие в туристском продукте существенных недостатков, включая существенные нарушения требований к качеству и безопасности туристского продукта.

Иск о возмещении реального ущерба, возникшего в результате неисполнения или ненадлежащего исполнения Туроператором обязательств по договору о реализации туристского продукта, может быть предъявлен Туристом Туроператору либо Туроператору и страховщику (гаранту) совместно.

Выплата страхового возмещения по договору страхования ответственности Туроператора или уплата денежной суммы по банковской гарантии не лишает Туриста права требовать от Туроператора возмещения упущенной выгоды и (или) морального вреда в порядке и на условиях, которые предусмотрены законодательством Российской Федерации.

**Порядок выплаты страхового возмещения по договору страхования ответственности Туроператора либо уплаты денежной суммы по банковской гарантии.**

В случаях неисполнения или ненадлежащего исполнения Туроператором обязательств по договору перед Туристом и (или) иным заказчиком и наличия оснований для выплаты страхового возмещения по договору страхования ответственности Туроператора либо уплаты денежной суммы по банковской гарантии Турист или его законный представитель вправе в пределах суммы финансового обеспечения предъявить письменное требование о выплате страхового возмещения или об уплате денежной суммы непосредственно организации, предоставившей финансовое обеспечение.

В требовании Туриста указываются:

- фамилия, имя и отчество Туриста, а также сведения об ином заказчике (если договор заключался заказчиком);

дата выдачи, срок действия и иные реквизиты документа, представленного в качестве финансового обеспечения ответственности Туроператора;

- номер договора и дата его заключения;

- наименование Туроператора, которому предоставлено финансовое обеспечение;

- наименование Агентства;

- информация об обстоятельствах (фактах), свидетельствующих о неисполнении или ненадлежащем исполнении Туроператором обязательств по договору;

- ссылка на обстоятельства, предусмотренные статьей 17.4 ФЗ «Об основах туристской деятельности в РФ», послужившие причиной обращения Туриста к страховщику или гаранту;

- размер денежных средств, подлежащих уплате Туристу в связи с неисполнением или ненадлежащим исполнением Туроператором обязательств по договору о реализации туристского продукта, в том числе размер реального ущерба, понесенного Туристом в связи с его расходами по эвакуации;

- в случае, если требование об уплате денежной суммы предъявляется по банковской гарантии гаранту, - реквизиты документа, свидетельствующего об отказе Туроператора в добровольном порядке удовлетворить требование о возмещении реального ущерба, понесенного Туристом в результате неисполнения или ненадлежащего исполнения Туроператором обязательств по договору, и (или) номер и дата вступившего в законную силу судебного решения о возмещении Туроператором указанного реального ущерба.

К требованию Турист прилагает следующие документы:

копию паспорта или иного документа, удостоверяющего личность в соответствии с законодательством Российской Федерации (с предъявлением оригинала указанных документов);

копию договора (с предъявлением его оригинала);

документы, подтверждающие реальный ущерб, понесенный Туристом в результате неисполнения или ненадлежащего исполнения Туроператором обязательств по договору.

К требованию Туриста к гаранту прикладываются также копия документа, свидетельствующего об отказе Туроператора в добровольном порядке удовлетворить требование о возмещении реального ущерба, понесенного Туристом в результате неисполнения или ненадлежащего исполнения Туроператором своих обязательств по договору, и (или) копия судебного решения о возмещении Туроператором реального ущерба по иску, предъявленному в соответствии с положениями статьи 17.4 ФЗ «Об основах туристской деятельности в РФ».

Не подлежат возмещению страховщиком или гарантом расходы, произведенные Туристом и не обусловленные требованиями к качеству туристского продукта, обычно предъявляемыми к туристскому продукту такого рода.

Для исполнения своих обязательств по финансовому обеспечению страховщик или гарант не вправе требовать представления иных документов, за исключением документов, предусмотренных настоящей статьей.

Письменное требование Туриста о выплате страхового возмещения по договору страхования ответственности Туроператора или об уплате денежной суммы по банковской гарантии должно быть предъявлено страховщику или гаранту в течение срока действия финансового обеспечения.

Страховщик или гарант обязан удовлетворить требование Туриста о выплате страхового возмещения по договору страхования ответственности Туроператора или об уплате денежной суммы по банковской гарантии не позднее 30 календарных дней после дня получения указанного требования с приложением всех необходимых документов, предусмотренных настоящим приложением.

В случаях если с требованиями о выплате страхового возмещения по договору страхования ответственности Туроператора или об уплате денежной суммы по банковской гарантии к страховщику или гаранту обратились одновременно более одного Туриста и общий размер денежных средств, подлежащих выплате, превышает сумму финансового обеспечения, удовлетворение таких требований осуществляется пропорционально суммам денежных средств, указанным в требованиях к сумме финансового обеспечения.

Требование о выплате страхового возмещения по договору страхования ответственности Туроператора должно быть предъявлено Туристом страховщику в течение срока исковой давности, установленного законодательством Российской Федерации.

Страховщик освобождается от выплаты страхового возмещения Туристу, если Турист обратился к страховщику с требованием о возмещении упущенной выгоды и (или) компенсации морального вреда, возникших в результате неисполнения или ненадлежащего исполнения Туроператором обязательств по договору о реализации туристского продукта.

Страховщик не освобождается от выплаты страхового возмещения Туристу по договору страхования ответственности Туроператора, если страховой случай наступил вследствие умысла Туроператора.

Под термином Турист (иной Заказчик) понимается в данном Приложении заказчик Субагента, заключивший договор о реализации туристского продукта:

* - сформированного Агентом и представленного для реализации в системе бронирования,
* - сформированного Агентом из отдельных туристских услуг, представленных для реализации в системе бронирования
* - сформированного иностранным туроператором, являющимся Принципалом по настоящему договору и представленного для реализации в системе бронирования.

**ПОДПИСИ СТОРОН:**

|  |  |
| --- | --- |
| **Агент****ООО «KAРЛСОН ТУРИЗМ»** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (Еремчук А.В.) | **Субагент**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ( ) |